

幸福成长
童话故事集

培养勤奋的故事

[英]瑞秋·沃根等 / 著

[英]琳达·沃霍尔等 / 绘

李海颖 秋 晓 / 译



幸福成长
童话故事集

培养勤奋

的故事

[英]瑞秋·沃根等 / 著

[英]琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋 晓 / 译



图书在版编目(CIP)数据

培养勤奋的故事 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2014.11

(幸福成长童话故事集)

书名原文: My treasury of classic stories

ISBN 978-7-5560-1548-1

I. ①培… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第230525号



培养勤奋的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘
李海颖 秋晓 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 余娟 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年2月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-1548-1

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2014 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

目录

弗丽达的天使翅膀 / 7

爱运动的长颈鹿 / 18

不肯睡觉的松鼠先生 / 20

温迪的一天 / 30

蚂蚁和蚱蜢 / 33



邋遢透顶的米莉 / 38

小兔子帮妈妈 / 48

好女孩，莫莉！ / 52

露西的好机会 / 55

布鲁斯，慢一点 / 59

露西的秘密 / 64

老拖拉机 / 71

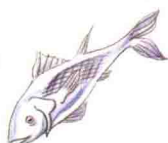
丢失的靴子 / 76

疯狂的骨头 / 80

完美的转身 / 83

报春麒麟 / 90

漂流瓶 / 105



顽皮的扫帚 / 114

小老鼠马蒂 / 122

金鹅 / 133

莫格里的兄弟们 / 149

爱丽丝和白兔 / 168

哩叽·啼叽·塔维 / 180

幸福成长
童话故事集

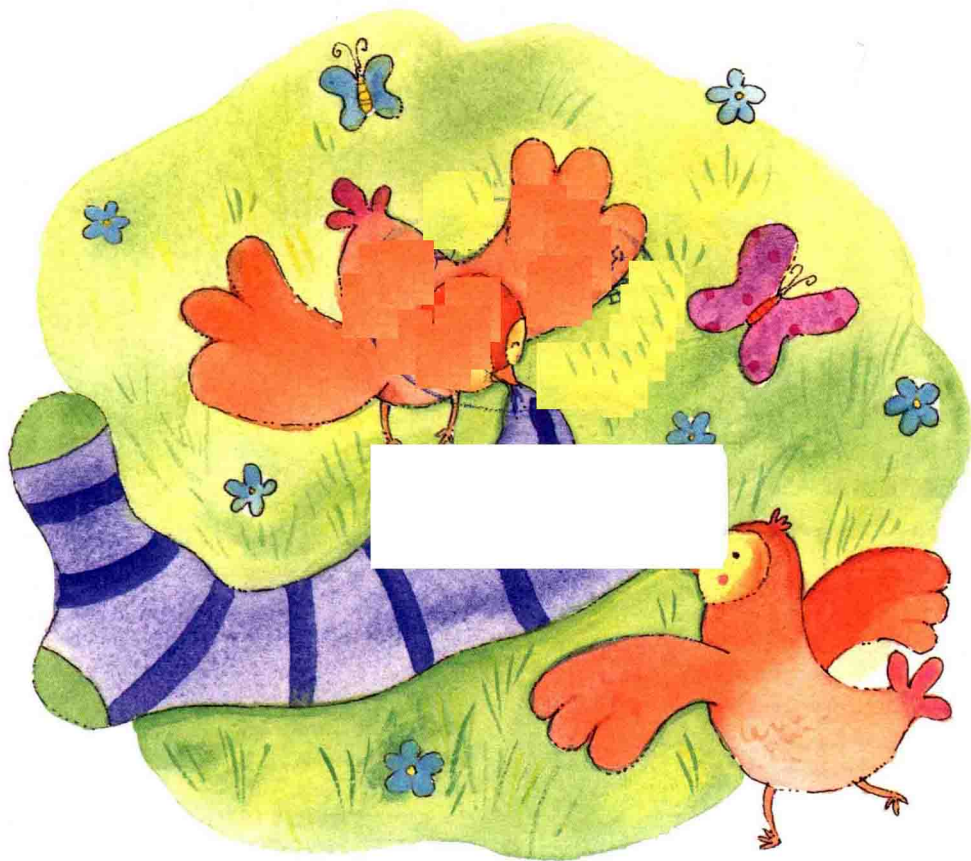
培养勤奋

的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著

[英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 / 译



图书在版编目(CIP)数据

培养勤奋的故事 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2014.11

(幸福成长童话故事集)

书名原文: My treasury of classic stories

ISBN 978-7-5560-1548-1

I. ①培… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第230525号



培养勤奋的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘
李海颖 秋晓 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 余娟 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年2月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-1548-1

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation
(simplified character rights only)

© 2014 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation
(simplified character rights only) has been
solely and exclusively licensed to Love Reading
Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.
All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing
(China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限
公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

导读

前苏联著名教育家苏霍姆林斯基曾说：“孩子的阅读开始越早，阅读时思维过程越复杂，对智力发展就越有益。”

进入 21 世纪以来，早期阅读越来越受到人们的重视。5-8 岁时，儿童的大脑已经基本发育成熟，这一阶段是孩子掌握基本阅读能力的关键时期，及时、有效地开展早期阅读，对孩子的一生有着重要的积极影响。早期阅读不仅能使孩子在潜移默化中掌握今后学习所需的阅读预备技巧，更能有效地激发孩子的学习动机和阅读兴趣，是提高语言能力的重要途径，也是孩子智力发展的钥匙，使孩子通过阅读学习独立思考、解决问题，在未来的求知路上充满快乐和欣喜。

《幸福成长童话故事集》正是一套为孩子叩开早期阅读之门的童话故事书。故事中的精美插图为阅读增添了无限乐趣，拼音注释使阅读变得简单流畅；在这里，孩子既可以享受阅读乐趣、习得阅读技巧，还能够与小红帽、丑小鸭、小精灵、小天使等主人公们一起学会勇敢、坚强、自信……一起幸福成长。



目录

弗丽达的天使翅膀 / 7

爱运动的长颈鹿 / 18

不肯睡觉的松鼠先生 / 20

温迪的一天 / 30

蚂蚁和蚱蜢 / 33



邈邈透顶的米莉 / 38

小兔子帮妈妈 / 48

好女孩，莫莉！ / 52

露西的好机会 / 55

布鲁斯，慢一点 / 59

露西的秘密 / 64

老拖拉机 / 71

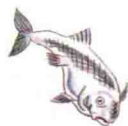
丢失的靴子 / 76

疯狂的骨头 / 80

完美的转身 / 83

报春麒麟 / 90

漂流瓶 / 105



顽皮的扫帚 / 114

小老鼠马蒂 / 122

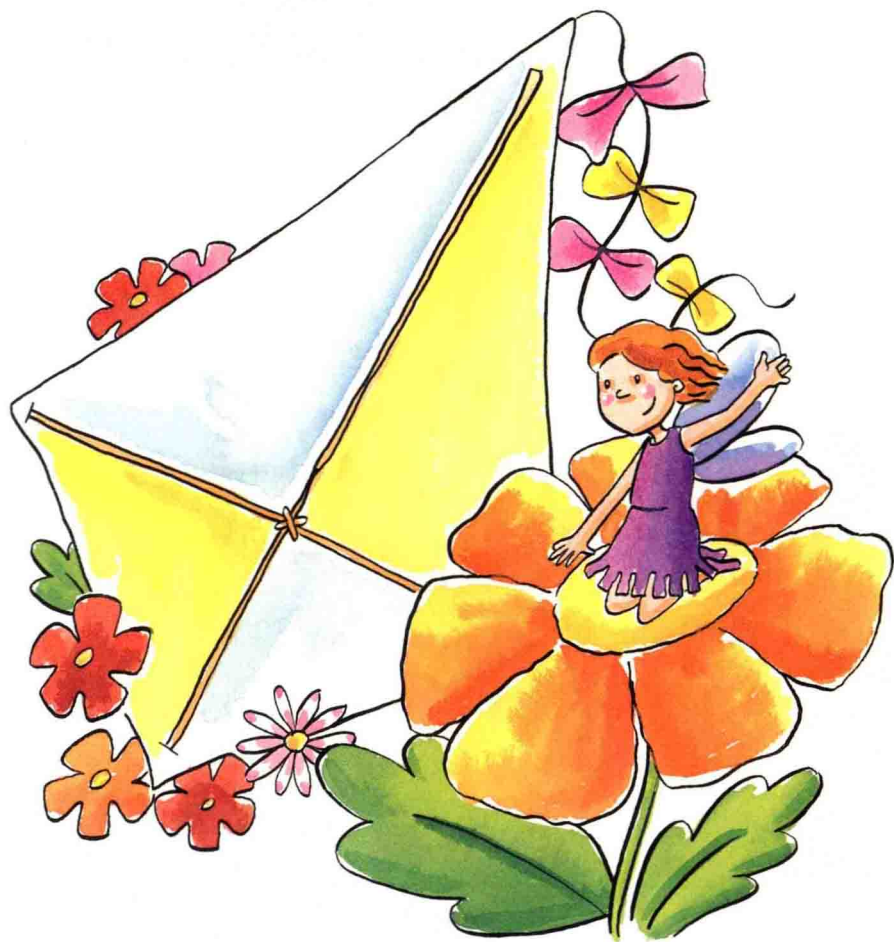
金鹅 / 133

莫格里的兄弟们 / 149

爱丽丝和白兔 / 168

哩叽·啼叽·塔维 / 180

故事之旅从这里起航!



fú lì dá de tiān shǐ chì bǎng
弗丽达的天使翅膀

jì zhù gāi jì zhù de wàng jì gāi wàng jì de gǎi biànnéng gǎi biàn
记住该记住的，忘记该忘记的；改变能改变
de jiē shòu bù néng gǎi biàn de
的，接受不能改变的。

jié luó mǔ dà wèi sāi lín gé
——杰罗姆·大卫·塞林格



fú lì dá shì cóng lín zhōng zuì xiǎo de tiān shǐ tā de gè tóu bǐ
弗丽达是丛林中最小的天使，她的个头比
tā de péng you men yào ǎi shàng yì jié tā yě shì tiān shǐ zhōng zuì hài
她的朋友们要矮上一截。她也是天使中最害
xiū zuì dǎn xiǎo de hǎo xiàng rèn hé dōng xī dōu kě yǐ xià dào tā
羞、最胆小的，好像任何东西都可以吓到她。

fú lì dá tīng jiàn yǒu dōng xī hū lā hū lā de fēi guò lái tā gǎn
弗丽达听见有东西“呼啦呼啦”地飞过来，她赶
jǐn pǎo dào shuǐ xiān huā xià miàn duǒ qǐ lái le
紧跑到水仙花下面躲起来了。

chū lái ba shǎ guā tā de péng you fèi lì xī dì cháo xiào
“出来吧，傻瓜！”她的朋友费莉西蒂嘲笑
tā zhǐ bú guò shì yì zhī hú dié ma kàn bǎ nǐ xià chéng zhè yàng
她，“只不过是一只蝴蝶嘛！看把你吓成这样！”

fú lì dá xiū de liǎn dōu hóng le
弗丽达羞得脸都红了。

xī xī lì lì xī xī
“淅淅沥沥！淅淅
lì lì ” 弗丽达感到

yǒu shī hū hū de dōng xī diào
有湿乎乎的东西掉

zài tā tóu shàng ò
在她头上。“哦，

bù tā xià de hún shēn
不！”她吓得浑身

fā dǒu zuān dào le yí gè
发抖，钻到了一个

mó gu xià miàn
蘑菇下面。



fú lì dá chū lái ba shì xiǎo yǔ wēn dí hé méi lì
“弗丽达，出来吧！是小雨！”温迪和梅丽

shā hā hā dà xiào nǐ zěn me huì bèi xià chéng zhè yàng ne fú lì
莎哈哈大笑，“你怎么会被吓成这样呢？”弗丽

dá bù hǎo yì si de zhuǎn shēn pǎo diào le
达不好意思地转身跑掉了。

fú lì dá tīng dào hū hū hū de shēng yīn lián
弗丽达听到“呼！呼！呼！”的声音，连

máng chōng jìn le yí gè kōng xīn de mù tóu lǐ duǒ qǐ lái
忙冲进了一个空心的木头里躲起来。



yuán lái fú lì dá lián fēng yě hài pà ya wēn dí shuō
“原来弗丽达连风也害怕呀！”温迪说，

kàn lái tā yǒngyuǎn yě dé bú dào tiān shǐ chì bǎng le
“看来她永远也得不到天使翅膀了！”

lèi shuǐ cóng fú lì dá de yǎn liú liú le chū lái fú lì dá hài pà
泪水从弗丽达的眼里流了出来。弗丽达害怕

fēng shēng hài pà yǔ shēng hài pà hú dié fēi guò shí chì bǎng shān dòng
风声，害怕雨声，害怕蝴蝶飞过时翅膀扇动

de shēng yīn dàn tā gèng hài pà zì jǐ zhēn de xiàng wēn dí shuō de nà
的声音，但她更害怕自己真的像温迪说的那

yàng yǒngyuǎn yě dé bú dào tiān shǐ chì bǎng tā duō me xī wàng néng
样，永远也得不到天使翅膀。她多么希望能

yōng yǒu yì shuāng tiān shǐ chì bǎng ya tā yì zhí mèng xiǎng zhe néng gòu
拥有一双天使翅膀呀！她一直梦想着能够

xiàng chéng nián de tiān shǐ yí yàng zài yuè guāng xià wǔ dòng chì bǎng zì yóu
像成年的天使一样，在月光下舞动翅膀自由

fēi xiáng dàn shì tā míng bai zì jǐ bì xū tōng guò nǚ lì cái néng yíng
飞翔。但是她明白，自己必须通过努力才能赢

de nà shuāng chì bǎng
得那双翅膀。



měi nián chūn tiān de dì yī tiān tiān shǐ nǚ wáng jiù huì
每年春天的第一天，天使女王就会

bǎ jīng zhì ér qīng bó de tiān shǐ chì bǎng cì yǔ guò qù yì nián
把精致而轻薄的天使翅膀赐予过去一年

lǐ zuì yǒng gǎn de tiān shǐ
里最勇敢的天使。

nà xiē bù gòu yǒng gǎn de tiān shǐ hái xū yào zài děng
那些不够勇敢的天使还需要再等

shàng zhěng zhěng yì nián
上整整一年。

fú lì dá fēi cháng xī wàng néng gòu zǎo xiē dé dào tiān shǐ
弗丽达非常希望能够早些得到天使

chì bǎng dàn shì yí gè shén me dōu pà de xiǎo tiān shǐ zěn yàng
翅膀。但是，一个什么都怕的小天使怎样

cái néng zhèng míng zì jǐ hěn yǒng gǎn ne
才能证明自己很勇敢呢？

chūn tiān de dì yī tiān mǎ shàng jiù yào lái le nián
春天的第一天马上就要来了，年

qīng de tiān shǐ men dōu cháng shì zhe gè zhǒng gè yàng néng zhèng
轻的天使们都尝试着各种各样能证

míng zì jǐ yǒng qì de mào xiǎn zài cóng lín páng biān de jīn
明自己勇气的冒险。在丛林旁边的金

sè bǎo zuò shàng tiān shǐ nǚ wáng bǎ zhè yí
色宝座上，天使女王把这一

qiè dōu kàn zài yǎn lǐ tā dāng rán yě
一切都看在眼里。她当然也

kàn dào le dǎn xiǎo de fú lì dá
看到了胆小的弗丽达。





wǒ néng pá dào méi guī huā
“我能爬到玫瑰花

cóng de dǐng shàng qù méi lì shā shuō
丛的顶上去！”梅丽莎说。

tā fēi kuài de pá shàng bù mǎn le jiān cì de méi guī
她飞快地爬上布满了尖刺的玫瑰

zhī , pá dào le méi guī huā cóng de dǐng bù cháo zhe dì
枝，爬到了玫瑰花丛的顶部，朝着地

miàn huī shǒu rán hòu zhāi xià yì duǒ piào liang de méi guī huā
面挥手，然后摘下一朵漂亮的玫瑰花，

cóng gāo chù tiào le xià lái tā pǎo dào tiān shǐ nǚ wáng de bǎo zuò
从高处跳了下来。她跑到天使女王的宝座

qián , xíng le yí gè qū xī lǐ zūn jìng de nǚ wáng bì xià zhè
前，行了一个屈膝礼。“尊敬的女王陛下，这

shì xiàn gěi nín de lǐ wù méi lì shā shuō wǒ yì diǎn er dōu bú
是献给您的礼物！”梅丽莎说，“我一点儿都不

pà nà xiē jiān jiān de cì wǒ cóng gāo chù wǎng xià tiào de shí hòu yě yì
怕那些尖尖的刺，我从高处往下跳的时候也一

diǎn er dōu bú hài pà xī wàng nín rèn wéi wǒ shì yí gè zhēn zhèng yǒng
点儿都不害怕。希望您认为我是一个真正勇

gǎn de tiān shǐ
敢的天使。”

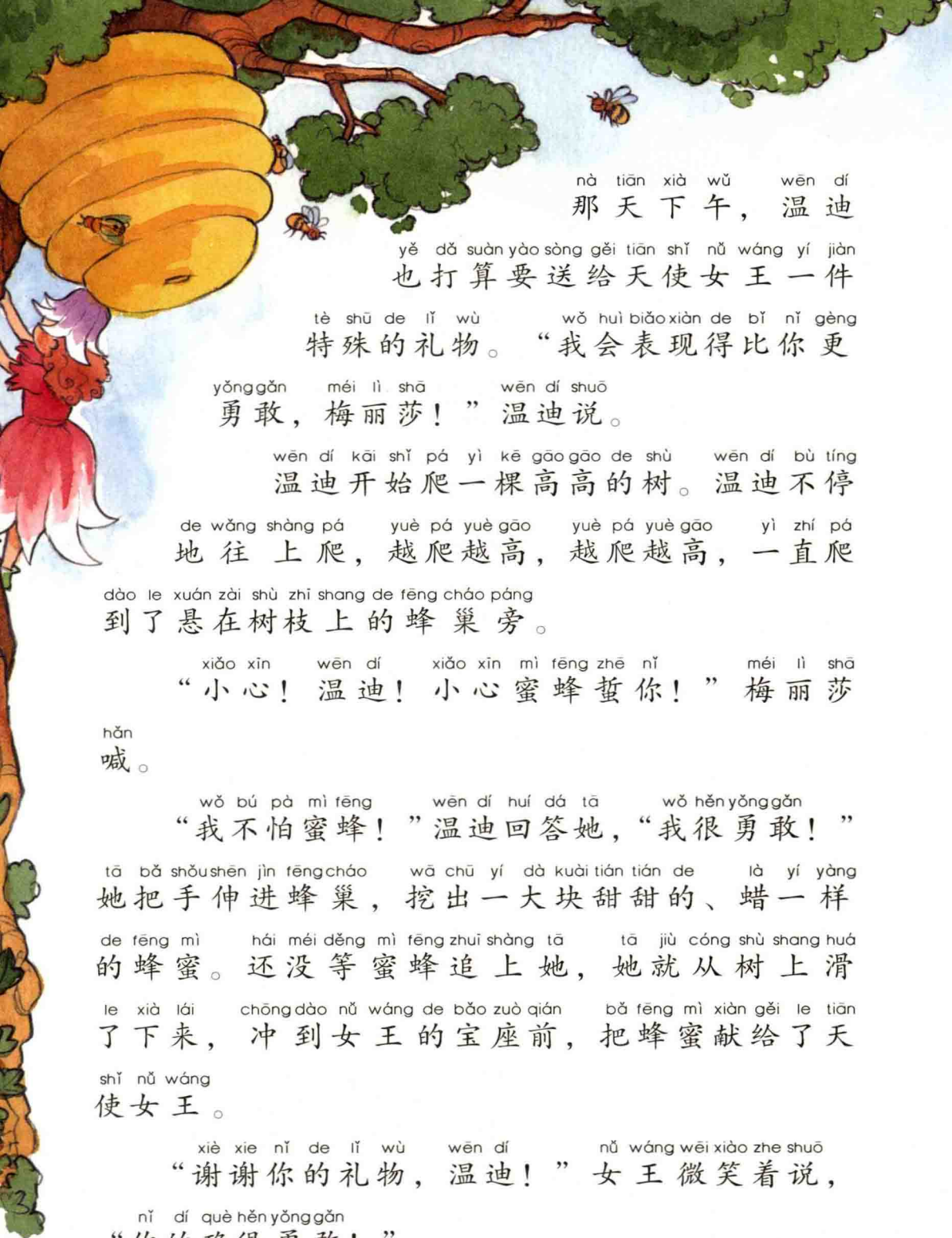
xiè xie nǐ méi lì shā tiān shǐ nǚ wáng shuō wǒ duì
“谢谢你，梅丽莎。”天使女王说，“我对

nǐ de yìn xiàng hěn shēn kè
你的印象很深刻。”

fú lì dá zài yì páng kàn zhe tàn le yì kǒu qì tā yǒng yuǎn
弗丽达在一旁看着，叹了一口气。她永远

yě bù kě néng pá shàng bù mǎn jiān cì de méi guī cóng tā zěn yàng cái néng
也不可能爬上布满尖刺的玫瑰丛！她怎样才能

gěi tiān shǐ nǚ wáng liú xià shēn kè de yìn xiàng ne
给天使女王留下深刻的印象呢？



nà tiān xià wǔ wēn dí
那天下午，温迪

yě dǎ suàn yào sòng gěi tiān shǐ nǚ wáng yí jiàn
也打算要送给天使女王一件

tè shū de lǐ wù wǒ huì biǎoxiàn de bǐ nǐ gèng
特殊的礼物。“我会表现得比你更

yǒnggǎn méi lì shā wēn dí shuō
勇敢，梅丽莎！”温迪说。

wēn dí kāi shǐ pá yì kē gāo gāo de shù wēn dí bù tíng
温迪开始爬一棵高高的树。温迪不停

de wǎng shàng pá yuè pá yuè gāo yuè pá yuè gāo yì zhí pá
地往上爬，越爬越高，越爬越高，一直爬

dào le xuán zài shù zhī shàng de fēng cháo páng
到了悬在树枝上的蜂巢旁。

xiǎo xīn wēn dí xiǎo xīn mì fēng zhē nǐ méi lì shā
“小心！温迪！小心蜜蜂蜇你！”梅丽莎

hǎn
喊。

wǒ bú pà mì fēng wēn dí huí dá tā wǒ hěn yǒnggǎn
“我不怕蜜蜂！”温迪回答她，“我很勇敢！”

tā bǎ shǒu shēn jìn fēng cháo wā chū yì dà kuài tián tián de là yí yàng
她把手伸进蜂巢，挖出一大块甜甜的、蜡一样

de fēng mì hái méi děng mì fēng zhuī shàng tā tā jiù cóng shù shàng huá
的蜂蜜。还没等蜜蜂追上她，她就从树上滑

le xià lái chōng dào nǚ wáng de bǎo zuò qián bǎ fēng mì xiàn gěi le tiān
了下来，冲到女王的宝座前，把蜂蜜献给了天

shǐ nǚ wáng
使女王。

xiè xiè nǐ de lǐ wù wēn dí nǚ wáng wēi xiào zhe shuō
“谢谢你的礼物，温迪！”女王微笑着说，

nǐ dí què hěn yǒnggǎn
“你的确很勇敢！”